

dialogue 1

I'm on the phone
Estoy hablando por teléfono

Los padres de Lisa y Jason intentan poner un poco de orden en la casa. Escucha con atención y trata de repetir luego el diálogo.

- | | | |
|-----------|--|--|
| Mr. Rex: | Jason ... Jason!! Turn down the TV a little, please. | Jason ... ¡¡Jason!! Baja un poco el televisor, por favor. |
| Jason: | Oh, but this is my favorite program!! | Oh, ¡¡pero es mi programa favorito!! |
| Mr. Rex: | I know. But it's very loud. | Lo sé. Pero está muy alto. |
| Jason: | OK. I'll turn it down. | De acuerdo. Lo bajaré. |
| Mr. Rex: | That's better. Thanks. | Así está mejor. Gracias. |
| Mrs. Rex: | Lisa, please pick up your things. They're all over the living room floor. | Lisa, por favor recoge tus cosas. Están desparramadas por todo el piso del a sala. |
| Lisa: | In a minute, Mom. I'm on the phone. | En un momento, mamá. Estoy hablando por teléfono. |
| Mrs. Rex: | OK. But do it as soon as you hang up. | De acuerdo. Pero hazlo tan pronto dejes de hablar. |
| Lisa: | Sure. No problem!! | Cómo no. ¡¡No hay problema!! |
| Mrs. Rex: | Goodness!! Were we like this when we were kids? | ¡¡Por Dios!! ¿Eramos así cuando fuimos niños? |
| Mr. Rex: | Definitely!! | ¡¡Sin duda alguna!! |



loud =/= low (alto =/= bajo)

That's better = It's better like this (Así es mejor, está mejor así)

all over the floor = covering the floor (por todo el piso)

in a minute = in a moment (en un instante, enseguida)

as soon as = immediately after (tan pronto como, inmediatamente después)

Goodness!! / My Goodness!! = My God!! (¡¡Dios mío!!, ¡¡Por Dios!!)

Were we like this? = Did we behave like this? (¿Eramos así?, ¿Nos comportábamos así?)

activities

Apologizing
Disculpándose

Aprende esta serie de DISCULPAS antes de pasar a nuevos diálogos.

Oh, sorry.
Oh, I'm so sorry.
Oh, I'm really sorry.
Sorry, I can't right now.
Not right now. Sorry.
Excuse me. I didn't realize.
Sorry, I forgot.
Oh, sorry. I'll do it right away.
I'm sorry. I'll make sure it doesn't happen again.

Oh, lo siento.
Oh, cuánto lo siento.
Oh, realmente lo siento.
Lo siento, justo ahora no puedo.
Ahora no. Lo siento.
Discúlpame. No me di cuenta.
Lo siento, me olvidé.
Oh, lo siento. Lo haré ya mismo.
Lo siento. Me aseguraré que no vuelva a suceder.



LECCION 7 - PAGINA 4

dialogue 2

Three different situations
Tres situaciones diferentes

Esta sección, dividida en tres diálogos, presenta diferentes formas de disculparse. Escucha con atención y trata de repetirlo luego.

A blue Honda
Un Honda azul

- | | | |
|--------|--|---|
| Man: | Hello. I'm sorry to bother you, but I think your car is parked in my space downstairs. | Qué tal. Siento molestarla pero creo que su auto se encuentra estacionado (aparcado) abajo en mi lugar. |
| Woman: | Really? | ¿En serio? |
| Man: | Yes. Do you drive a blue Honda? | Sí. ¿Usted conduce un Honda azul? |
| Woman: | Yes, I do. | Así es. |
| Man: | Well, there's a blue Honda parked in space 13 and that's my space. | Bueno, hay un Honda azul estacionado (aparcado) en el lugar 13 y ése es mi espacio. |
| Woman: | Oh, I'm so sorry. My son must have put it in the wrong space. Ours is the one right next to yours, number 12. Let me get my keys and I'll go right down and move the car. | Oh, cuánto lo siento. Mi hijo debe haberse equivocado de lugar. El nuestro está exactamente al lado del suyo, número 12. Voy a buscar las llaves y ya mismo bajo a moverlo. |
| Man: | Thanks. | Gracias. |
| Woman: | And I'll make sure my son doesn't do it again. | Y me aseguraré que mi hijo no lo haga otra vez. |
| Man: | I appreciate it. | Le agradezco. |



Half an hour late

Media hora tarde



- Gino: **Gee, You're really late!! You said you'd be here at 6 and look at the time, it's almost 6:30.** Uhh. ¡¡Llegaste realmente tarde!! Dijiste que estarías aquí a las seis y observa la hora, son casi las seis y media.
- Khalil: **I'm really sorry. Tell you what. I'll pay for dinner.** Realmente lo siento. Déjame decirte algo. Pagaré la cena.
- Gino: **That's right. You don't have to do that.** Esta bien. No tienes que hacer eso.
- Khalil: **No, I want to pay!! You had to wait for me almost half an hour... Well?** No, ¡¡quiero pagar yo!! Tuviste que esperarme casi media hora... ¿Y?
- Gino: **Hey OK, if you insist. Thanks!!** Eh, de acuerdo, si insistes. ¡¡Gracias!!



I completely forgot

Me olvidé por completo



- Mike: **Hi, Sally. What happened to you on Sunday?** Hola, Sally. ¿Qué te pasó el domingo?
- Sally: **Sunday? What do you mean?** ¿El domingo? ¿Qué quieres decir?
- Mike: **You don't remember? I had a party and I invited you.** ¿No recuerdas? Tenía una fiesta y te invité.
- Sally: **Oh, gosh... Of course you did. And I completely forgot about it!! I was busy all day helping my brother with his car, and I guess I just forgot. Sorry!! How did the party go, anyway?** Oh, cielos... Claro que me invitaste. ¡¡Y yo me olvidé completamente!! Estuve todo el día ocupada ayudando a mi hermano con su auto y creo que se me olvidó. ¡¡Discúlpame!! ¿Y cómo anduvo la fiesta?
- Mike: **It was great, but we missed you.** Estuvo sensacional, pero te extrañamos.
- Sally: **Gee, now I really feel bad.** Uhh, ahora sí que me siento mal.

